



# 中德中医药大会

Deutsch - Chinesische Konferenz für  
Traditionelle Chinesische Medizin

Sichern Sie sich jetzt Ihre  
Tickets:



## WANN?

20. + 21. Oktober 2022 für Praktiker  
22. Oktober 2022 für Patienten

von 09:00

- 13:00 Uhr

Digitalkonferenz in Deutschland und China

Traditionelle Chinesische Medizin im Live-  
Dialog zwischen China und Deutschland

Aktuelle Herausforderungen in der Pandemie

Vertiefende Einblicke in konkrete  
Behandlungsmöglichkeiten



[dch-health.de/tcm-kongress](https://dch-health.de/tcm-kongress)





Mit der Konferenz für Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) haben die Deutsch-Chinesische Gesellschaft für Health Care Management (Berlin, Deutschland) und das Guangdong Krankenhaus für traditionelle chinesische Medizin (Guangzhou, China) im Jahr 2021 die erste digitale und transnationale Austauschplattform für Traditionelle Chinesische Medizin etabliert.

Die diesjährige Konferenz findet vom 20. bis 22. Oktober 2022 statt.

Der erste Tag wird sich auf die aktuellen Herausforderungen der traditionellen chinesischen Medizin im Kontext beider Gesundheitssysteme und der Covid-19 Pandemie fokussieren.

Am zweiten Tag widmen wir uns den aktuellsten wissenschaftlichen Erkenntnisse der TCM, spannenden Praxisbeispielen der erfolgreichen Etablierung der TCM im deutschen System und werfen einen ersten Blick in wichtige Behandlungsfelder.

Der dritte Tag wird sich auf konkrete Anwendungsfälle konzentrieren und neben den Praktikern auch interessierten Patienten einen tiefen Einblick in die Welt der Traditionellen Chinesischen Medizin geben.

Die Deutsch-Chinesische Gesellschaft für Health Care Management hat sich zum Ziel gesetzt, den Austausch zwischen deutschen und chinesischen Gesundheitseinrichtungen zu fördern und zu begleiten.

## Kongresseröffnung

---

09:00 - 10:00

- 🎤 **Jan Rudolph**, Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland in Kanton/China, Guangzhou
- 🎤 **N.N.**, Chinesische Botschaft, Berlin
- 🎤 **Prof. Zhang Zhongde**, Vizepräsident, Guangdong Krankenhaus für TCM, Guangzhou
- 🎤 **Prof. Dr. Andreas Michalsen**, Chefarzt, Institut für Sozialmedizin, Epidemiologie und Gesundheitsökonomie, Charité - Universitätsmedizin Berlin
- 🎤 **N.N.**, Gesundheitskommission der Provinz Guangdong, Guangzhou
- 🎤 **N.N.**, Handelsministerium der Provinz Guangdong, Guangzhou

## Zwei Gesundheitssysteme mit unterschiedlichen Strategien gegen Corona: Was können wir voneinander lernen?

---

10:15 -11:30

- 🎤 **Erfahrungsaustausch im Kampf gegen COVID-19**
- 🎤 **N.N.**, Entwicklungs- und Reformkommission der Provinz Guangdong, Guangzhou
- 🎤 **COVID-19: Epidemiologisches Update**
- 🎤 **Prof. Dr. Stefan Willich**, Direktor, Institut für Sozialmedizin, Epidemiologie und Gesundheitsökonomie, Charité - Universitätsmedizin Berlin

## Zwei Länder eine Herausforderung: Visionen und Ziele der stationären Gesundheitspolitik

---

12:00 - 13:45

- 🎤 **Statusbericht und Visionen aus Deutschland (Gesundheitspolitik)**
- 🎤 **Prof. Dr. Steffen Fleßa**, Lehrstuhl für Allgemeine Betriebswirtschaftslehre und Gesundheitsmanagement, Universität Greifswald
- 🎤 **Statusbericht und Visionen aus Deutschland (Krankenhausmanagement)**
- 🎤 **PD Dr. med. Thomas Menzel**, Sprecher des Vorstandes, Klinikum Fulda gAG
- 🎤 **Status Quo der TCM-Entwicklung in China und Fallbeispiele**
- 🎤 **Lu Yubo**, Präsident, Gesellschaft für traditionelle chinesische Medizin und Ehrenpräsident, Guangdong Krankenhaus für TCM, Guangzhou
- 🎤 **Entwicklung und Anwendung von Techniken der TCM**
- 🎤 **Li Jun**, Vizepräsident, Guangdongkrankenhaus für TCM und Präsident, Abteilung für Notfallmedizin der Chinesischen Vereinigung zur Förderung der Forschung im Bereich der chinesischen Medizin, Guangzhou

## Aktuelle Erkenntnisse der traditionellen chinesischen Medizin

---

09:00 - 10:30

### Aktueller Stand der traditionellen chinesischen Medizin in China

🗣️ **Prof. Dr. Tang Xudong**, Vizepräsident, Chinesische Akademie für TCM, Peking

### C<sup>3</sup>INPUT - Perspektiven der TCM an der Charité

🗣️ **Prof. Dr. Georg Seifert**, Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin, Charité -  
Universitätsmedizin Berlin

### Digitalisierung der TCM im Krankenhaus

🗣️ **N.N.**, Krankenhaus für traditionelle chinesische Medizin, Shenzhen

### Vorstellung des Konzepts der TCM Klinik Bad Kötzingen

🗣️ **Prof. Dr. med. Dieter Melchart**, Leiter, Kompetenzzentrum für Komplementärmedizin,  
München und Professur für Naturheilkunde und Komplementärmedizin, Klinikum rechts der  
Isar, München

## Behandlungsmöglichkeiten in der Gynäkologie

---

10:45 - 12:00

### Behandlungskonzept China

🗣️ **Liang Xuefang**, Chefarzt, Guangdong Krankenhaus für TCM, Guangzhou

### Behandlungskonzept Deutschland

🗣️ **Dr. rer. nat. Martina Bögel-Witt**, Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft für Klassische Akupunktur  
und traditionelle chinesische Medizin – AG TCM e.V., Hamburg

## Akupunktur: Neues aus Ost und West

---

12:30 - 13:45

### Einsatz von TCM in der Schmerzmedizin

🗣️ **Fu Wenbin**, Chefarzt, Abteilung für Akupunktur und Moxibustion des Guangdong Krankenhauses  
für TCM und Präsident der Guangdong Vereinigung für Akupunktur, Guangzhou

### Neueste Entwicklungen der Akupunktur in Praxis, Lehre und Forschung in Deutschland

🗣️ **Prof. Dr. med. Dominik Irnich**, Leiter Interdisziplinäre Schmerzambulanz,  
LMU Klinikum München und 1. Vorsitzender der Deutschen Ärztesellschaft für Akupunktur  
(DÄGfA e.V.), München



## Einführung in die traditionelle chinesische Medizin für Patienten

---

09:00- 10:45

### Tai Chi Übung

🎤 **Dr. rer. nat. Martina Bögel-Witt**, Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft für Klassische Akupunktur und Traditionelle Chinesische Medizin – AG TCM e.V., Hamburg

### Eine kurze Geschichte der Entwicklung der TCM

🎤 **Kim Se-myung**, Präsident, Guangdong Krankenhaus für TCM, Guangzhou

### Chinesische Medizin im Ausland

🎤 **Yang Zhimin**, Vizepräsident, Guangdong Krankenhaus für TCM, Guangzhou

### Die Demonstration und Einführung von Lins Acht-Duan-Brokat

🎤 **Lam Ting Kwan**, Chefarzt, Guangdong Krankenhaus für TCM, Guangzhou

## TCM in der praktischen Anwendung

---

11:00 - 12:15

### Wie kann die Ernährung von Säuglingen und Kleinkindern nach den Richtlinien der TCM zubereitet werden?

🎤 **Yuja Xu**, Chefarzt, Guangdong Krankenhaus für TCM, Guangzhou

### Welche Empfehlungen gibt die traditionelle chinesische Medizin bei Magenschmerzen?

🎤 **Zhang Beiping**, Chefarzt, Guangdong Krankenhaus für TCM, Guangzhou

Es ist möglich, während der Konferenz LIVE Fragen zu stellen und mit den Experten aus beiden Ländern ins Gespräch zu kommen.

Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets unter [dcg-health.de/tcm-kongress](https://dcg-health.de/tcm-kongress)